

• 3ER DOMINGO DE ADVIENTO •

**VAYAN Y CUENTEN
LO QUE HAN
OÍDO Y VISTO.**

©LPI



**ST PETER
ST JOAN OF ARC**

Ven y ve lo que Dios puede hacer

14 diciembre del 2025

Tercer domingo de Adviento

Iglesia San Pedro

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

Iglesia Santa Juana de Arco

10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

Teléfono: 614-761-0905

Catequesis Familiar: 614-761-0903



DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

Este fin de semana, la Iglesia celebra el Domingo de Gaudete, que significa “Regocijense.” Los cristianos nos regocijamos en esta época del año porque nuestra espera está a punto de terminar: ¡la venida de nuestro Salvador se acerca! Dicho esto, nuestra alegría como cristianos está paradójicamente relacionada con la espera inherente a este tiempo de Adviento.

En la segunda lectura, por ejemplo, escuchamos a San Santiago animándonos a perseverar con paciencia. Nos enseña que una persona paciente es una persona alegre, porque la virtud de la paciencia nos permite soportar las dificultades con serenidad. Las circunstancias difíciles pueden arrebatarnos el control, pero no pueden arrebatarnos la paz. Esperamos pacientemente que Dios cumpla sus planes para nosotros en medio de los altibajos de la vida.

Cuando alcanzamos la madurez espiritual, descubrimos en nuestro interior la capacidad de apreciar esos momentos en los que tenemos que esperar a que Dios actúe. El anhelo en nuestro corazón de que algo se resuelva o se concrete es un recordatorio de nuestra fe en Dios, cuyas promesas para nuestro bien supremo aún no se han cumplido por completo. Mientras esperamos, nos regocijamos en el hermoso don de la fe esperanzada, y con gratitud exclamamos: “¡Ven, Señor Jesús!”

Padre David Schalk

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Oficina Parroquial: 614-761-0905

Oficina de Catequesis: 614-761-0903

HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina está cerrada los martes de 12:00-2:00 p.m.

Viernes: 9:00 a.m.-12:00 p.m.

HORARIO DE CONFESIONES:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a Sábado: 9:00-9:30 a.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes a las 6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 p.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes: 5:30 p.m.

Miércoles y Viernes: 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m., 11:00 a.m.

1:00 p.m. (español), 5:00 p.m.

INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Tomás Carvajal Basto, Vicario Parroquial

Padre Joseph Rolwing, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (jubilado)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (jubilado)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (jubilado)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (jubilado)

Dcn. James Rouse, Diácono (jubilado)

INFORMACIÓN DE LA COLECTA

SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO

30 DE NOVIEMBRE DE 2025

Colecta Semanal (Efectivo, Cheques,

Donaciones en Línea): \$ 64,171.65

Colecta Semanal

Presupuestada: \$ 68,850.00



Donar electrónicamente
a SPSJOA



San Pedro Santa Juana de Arco cuenta con una rica historia. Se necesitan voluntarios para recopilar y organizar la historia de nuestra parroquia utilizando fotografías, documentos e historia oral.

Los voluntarios deben tener:

- Habilidades organizativas
- Conocimiento de la parroquia
- Habilidades de conservación

¿Estás interesado? ¿Tienes preguntas?

Comunícate con Kristy Skocik:

kskocik@spsjoa.org



EL CLUB DE HOMBRES ACEPTARÁ PEDIDOS DE JAMONES NAVIDEÑOS HASTA ESTE 14 DE DICIEMBRE.

Los jamones pesan entre 6 y 10 libras y cuestan \$5.99/libra. Se requiere un depósito de \$20 para los jamones pedidos y el resto del saldo debe pagarse al momento de recogerlos el 20 y 21 de diciembre después de las misas del fin de semana en ambos campus.

El costo para pedidos de 20 o más jamones es de \$5.10/lb.

También puedes comprar jamones de donación que serán jamones de 8 libras por \$40 para San Vicente de Paúl, Help My Neighbor, o Alcance de Santa Teresa.

ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA REALIZAR TU PEDIDO EN LÍNEA.



Las ganancias de esta venta se destinan a las cajas de alimentos para Pascua y Acción de Gracias, al Festival Navideño para Niños y a la beca Luther Orlick para la educación católica.

Rorate Caeli

Votive Mass with Father Joseph

WEDNESDAY, DECEMBER 17

6:30 A.M. at St. Peter

A "Rorate Caeli" Mass is a special, candlelit Mass honoring Our Lady.

With Mary, we will "keep vigil" in the early hours of the morning, eagerly awaiting the coming of the Savior (symbolized by the rising of the sun).

The name "Rorate Caeli" comes from the Mass' entrance chant/antiphon:

"Rorate, caeli, desuper, et nubes pluant justum, aperiatur terra, et germinet Salvatorem."
"Drop down dew from above, you heavens, and let the clouds rain down the just one; let the earth be opened and bring forth a savior."

**Come experience
this ancient Advent
tradition!**





BREVE SILENCIO ANTES DE LA ORACIÓN A SAN MIGUEL

Para dar la oportunidad de una oración individual al final de la Misa, ahora observaremos un momento muy breve de silencio antes de recitar la oración a San Miguel. Por favor, espere a que el sacerdote venere el altar. Después de eso, él guiará a la congregación en la recitación de la oración a San Miguel.

ENCUESTA DMI



¡Tu voz importa! Ayúdanos a comprender el crecimiento espiritual, la participación y la satisfacción de los feligreses completando la Encuesta del Índice de Creadores de Discípulos. Es anónima y solo toma 10-15 minutos. Completa la encuesta en línea o en papel y participa en nuestra rifa para cenar con nuestros sacerdotes:

- Envía tu encuesta y toma una captura de pantalla como evidencia.
- Compártela con un voluntario del DMI después de la Misa o envíala por correo electrónico junto con tu número de contacto telefónico a eboll@spsjoa.org antes del 28 de diciembre.

¡Escanea el código QR para completar la encuesta ahora!

CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE

Te esperamos este lunes 15 de diciembre de 10:00 a.m. a 4:00 p.m. Para programar tu cita, llama al 1-800-REDCROSS o visita RedCrossBlood.org e ingresa el código de patrocinador: stpeterchurch. ¡Tu donación puede salvar vidas!

**Necesitamos
Voluntarios
Adultos y
jóvenes**

Catequesis del Buen Pastor *Mudanza en Navidad*



¿Eres joven y necesitas horas de servicio para la escuela?

¿O estás buscando una oportunidad de servicio para la temporada de Adviento para toda la familia?

DICIEMBRE
Lunes 15 y Miércoles 17

de 2:00p.m. a 5:00 p.m.

San Pedro - McEwan Center

- Necesitamos apoyo para cargar peso
- Organizar material
- Y mover cajas

¡Regístrate aquí!



La construcción empezará en enero de 2026 en el sótano de McEwan center Para seguir ofreciendo las clases de CGS durante 2025/2026 necesitamos subir todo el material a la parte de arriba.

Por favor, dona un poco de tu tiempo y energía para este proyecto importante.



CORRESPONSABILIDAD HOLÍSTICA E INTENCIONAL

Compromiso anual del ofertorio

Este fin de semana estamos invitados a hacer una pausa.

Respira, escucha, y reflexiona sobre cuán generosamente Dios nos ha bendecido.

Nuestra corresponsabilidad toma muchas formas, cada una de manera diferente de devolver amor por amor:

- **Ofertorio semanal** – el ritmo tranquilo que sostiene nuestra parroquia
- **Donaciones a la Campaña para la Diócesis** – llegan más allá de nuestros muros
- **Colecciones especiales** – compasión ofrecida en el momento

Mientras preparas tu corazón, que el discernimiento guíe tus decisiones y que tu generosidad fluya de los dones que Dios ha puesto en tus manos.

Fecha para entregar tu compromiso: Domingo, 21 de Diciembre

Por favor, devuelve tu tarjeta de compromiso en la misa o accede al formulario en línea a través del código QR.



“Cada uno según el don que ha recibido, minístrelo a los otros, como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios.”

– 1 PEDRO 4:10

Para obtener más información, visita www.spsjoa.orgspanish/corresponsabilidad

THE
ARK
Presenta:

RETIRO MISIONERO EN HILLTOP

- **Mensajes cautivadores**
- **Formación valiosa para el ministerio**
- **Un servicio y una misión que no olvidarás**
- **Oración y alabanza llenas del Espíritu Santo**

Martes 30 de diciembre

10:00 a.m. – 8:00 p.m.

**Urban Encounter Mission House
2433 Sullivant Ave**



Regístrate aquí

Navidad



M I S A S

MISAS DE NOCHEBUENA

MIÉRCOLES 24 DE DICIEMBRE

4:00 P.M. - *Santa Juana de Arco


**Dos misas simultáneas en la iglesia y el Salón Social*

4:00 P.M. - *San Pedro

**Dos misas simultáneas en la iglesia y en el centro McEwan*

6:00 P.M. - Santa Juana de Arco

7:00 P.M. - San Pedro (**Español**)

10:00 P.M. -  Santa Juana de Arco


 *Incienso*

12:00 A.M. (Misa de Medianoche) - San Pedro

MISAS DE NAVIDAD

JUEVES 25 DE DICIEMBRE

10:00 A.M. - Santa Juana de Arco 

11:00 A.M. - San Pedro 

1:00 P.M. - San Pedro (**Español**) 

 Se usará incienso en TODAS las Misas del Día de Navidad

Novena de Navidad



¡Acompáñanos en el camino con María y José en
alegre espera del nacimiento de Cristo!



Del 16 al 24 de diciembre

7:00 p.m.

San Pedro - Gimnasio

Posada bilingue
Sábado 20 de diciembre

Posada y Pastorela
Domingo 21 de diciembre
luego de misa de 1:00 p.m.



(614) 290-2741
 Fernando@LiHardscaping.com
 www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior



614-219-9889
 john@peakroofingsiding.com



QUINTERO
 TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero al (614) 276-8078.

614 446 9616

realtorbyrond

AYUDA EN COMPRA DE CASA en Columbus, OHIO

ASESORAMIENTO Personalizado + Realtors LATINOS
 ITIN + Primeros Compradores

NextHome EXPERIENCE

Byron Diaz Team



614-389-1621
 2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY DENTAL

5610 HALL RD
 GALLOWAY, OHIO

(614) 826-6518

THE BEST PATIENT EXPERIENCE IN COLUMBUS
 COME JOIN THE MONFREDI FAMILY!

HABLAMOS ESPAÑOL



HORVATH VISION CARE
 NORTHWOODS



180 Northwoods Blvd.
 Columbus, OH 43235
 614-739-0660

Optometrists serving Columbus for 25 years

HABLAMOS ESPAÑOL



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A ANA.B@DEEPRINTING.COM.

FREE INITIAL CONSULTATION

MALEK & MALEK
 LAW FIRM

"Protecting the injured and their families"

Tenemos traductores de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

Casa Oaxaca
 Mexican Grill

2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235
 (614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos. Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.

PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES

Please patronize our advertisers... they make the bulletin possible. To place an ad, call 1-800-292-9020.